



# ЗАРЯ ВОСТОКА

Пролетарии всех стран,  
соединяйтесь!

1971 год  
ФЕВРАЛЬ,  
СУББОТА  
№ 31 (13881)  
Цена 2 коп.

17 АПРЕЛЯ—КОМУНИСТИЧЕСКИЙ СУББОТНИК

# ПО ПОЧИНУ МОСКВИЧЕЙ

Газета выходит с июня 1922 года

ОРГАН ЦК КП ГРУЗИИ, ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР И СОВЕТА  
МИНИСТРОВ ГРУЗИНСКОЙ ССР  
„ზარია ვოსტოკა“ — საბარტელოს კვ ებნებალური კომპიტიონი, საბარტელოს სსრ შახალსი  
საბარტელოს ლა საბარტელოს სსრ მინისტრთა საბარტელოს ობარტელოს

## К НОВЫМ РУБЕЖАМ!

Позади январь — первый месяц новой пятилетки. Он знаменателен прежде всего тем, что всенародное соревнование в честь XXIV съезда КПСС получило дальнейший размах, обогатилось ценными патристическими начинаниями. По примеру москвичей трудящиеся всей страны готовятся к коммунистическому субботнику, средства от которого пойдут в фонд пятилетки. На многих предприятиях Ленинграда, Минска, Ворошиловграда и других городов развернулось соревнование за право подписать трудовой рапорт партийному съезду. Коллективы заводов и строек, колхозов и совхозов настойчиво борются за выполнение социалистических обязательств по досрочному завершению программы первого квартала.

В эти дни общего патристического подъема советские люди с особым удовлетворением восприняли сообщение ЦСУ СССР о народнохозяйственных итогах минувшего года. Убедительным языком статистики оно свидетельствует о том, что Директивой XXIII съезда КПСС по основным социально-экономическим показателям восьмого пятилетнего плана успешно выполнены. Сделан еще один крупный шаг вперед по пути создания материально-технической базы коммунизма, укрепления экономического и оборонного могущества Советского государства, повышения материального и культурного уровня жизни трудящихся. Это вновь с большой силой демонстрирует мудрость ленинской генеральной линии нашей партии, могучую созидательную энергию советского народа.

Год 1970-й, завершивший восьмую пятилетку, вывел страну к новым рубежам. Национальный доход, использованный на потребление и накопление, поднялся за год на 8,5 процента, причем темпы роста народного хозяйства по большинству показателей были выше, чем намечалось.

Наша промышленность увеличила производство продукции на 8,3 процента вместо запланированных 6,3. О масштабах этого роста красноречиво говорит тот факт, что сверх плана выпущено и реализовано изделий более чем на 7 миллиардов рублей. Вступило в строй около четырехсот новых крупных предприятий. Годовые задания выполнены и перевыполнены всеми промышленными министерствами, всеми союзными республиками. Очень важно, что преимущественными темпами развивались отрасли индустрии, которые обеспечивают технический прогресс народного хозяйства и непосредственное удовлетворение жизненных запросов населения. Этим успехам, обусловленным прежде всего ростом производительности труда, во многом способствовала хозяйственная реформа: уже подавляющее большинство промышленных предприятий работает по новой системе планирования и экономического стимулирования, реформа внедряется теперь и в строительстве.

Хорошие результаты достигнуты в сельском хозяйстве. Претворив в жизнь решения июльского (1970 г.) пленума ЦК КПСС, труженики деревни с помощью всего народа обеспечили дальнейший подъем производства, укрепление экономики колхозов и совхозов. Объем сельскохозяйственной продукции увеличился на 8,7 процента, причем был выращен самый высокий урожай зерна и хлопка за всю историю нашего земледелия. План заготовок зерна перевыполнен—его поступило в ресурсы страны 73 миллиона тонн. Больше, чем намечалось, закуплено основных продуктов животноводства.

Примечателен минувший год и отрядными результатами в осуществлении программного лозунга нашей партии: «Все во имя человека, для блага человека». Среднемесячная заработная плата рабочих и служащих с добавлением выплат и льгот из общественных фондов потребления значительно поднялась, оплата труда колхозников также возросла. В широких масштабах продолжалось жилищное строительство. За год введено в эксплуатацию жилья общей площадью более 105 миллионов квадратных метров, что позволило улучшить жилищные условия еще 11,2 миллиона советских граждан. Многие обеды для совершенствования торговли и культурно-бытового обслуживания населения.

В борьбу за дальнейшее укрепление могущества Родины внесли свой вклад рабочий класс, колхозное крестьянство, интеллигенция, труженики всех братских республик. Творческая инициатива и трудовой героизм масс отмечены высокими наградами, которых удостоены ряд краев, областей и городов. Чествая тех, кто достиг больших успехов в выполнении заданий пятилетнего плана, советские люди видят в этих награждениях большой моральный стимул для всех участников соревнования, стремятся взять на вооружение опыт передовиков.

Развитие нашей страны последовательно и динамично; каждый новый его этап основывается на прочной базе свершенного и завоеванного. «Сделано много, успехи очевидны», — говорил, выступая недавно на торжествах в Ереване, тов. Л. И. Брежнев. — Но девизом для нас, коммунистов, были и всегда будут ленинские слова: не останавливаться на достигнутом, непременно двигаться дальше, переходить к решению все более сложных задач».

Развернутая пропаганда опыта восьмой пятилетки, партийные организации призваны теснее связывать итоги минувшего года с новыми задачами, которые стоят сейчас перед каждым коллективом. Это тем более важно, что, как показывает сообщение ЦСУ, немало резервов надо еще привести в действие. Отдельные предприятия медленно осваивают проектные мощности, не выполняют производственные задания. В системе ряда министерств не полностью осуществлен план научно-исследовательских работ, использования достижений науки и техники. У нас есть колхозы и совхозы, где остались низкими урожайность сельскохозяйственных культур, продуктивность скота. Затягиваются подчас сроки строительства. Сосредоточить усилия на быстрейшем преодолении этих недостатков, всемерно укреплять режим экономии, трудовую и государственную дисциплину — значит добиться значительного повышения эффективности общественного производства.

Девятая пятилетка взяла хороший старт. Тесно спланированные вокруг родной партии, советские люди наращивают темпы работы на всех участках коммунистического строительства. Впереди — новые высокие рубежи, они обретут конкретное выражение в решениях XXIV съезда КПСС, и страна уже идет к ним уверенным трудовым маршем.

Пусть же множатся успехи всенародного соревнования в честь предстоящего съезда ленинской партии!

«Правда», 5 февраля.

## ДЕЛЕГАТЫ XXIV СЪЕЗДА КОМПАРТИИ ГРУЗИИ

Имя токаря, ударника коммунистического труда Реваса Кемоклидзе хорошо известно на Тбилисском заводе шлифовальных станков. Одиннадцать лет назад, окончив среднюю школу, Ревас пришел на предприятие и стал обучаться профессии токаря. Трудолюбивый юноша быстро овладел специальностью. С каждым годом росла у него производительность труда. Сегодня обычная норма выработки передового рабочего 150—160 процентов.

С его помощью десять молодых токарей в совершенстве овладели специальностью.

Коммунист Ревас Иванович Кемоклидзе избран делегатом XXIV съезда Компартии Грузии.

На снимке: передовой токарь, ударник коммунистического труда Ревас Кемоклидзе.

Фото В. Моргунова.  
(Фотохроника ГрузТАГа).



# УСПЕШНЫЙ ФИНИШ ПЯТИЛЕТКИ

## Об итогах выполнения Государственного плана развития народного хозяйства Грузинской ССР в 1970 году

Сообщение Центрального статистического управления при Совете Министров Грузинской ССР

Развернув социалистическое соревнование за достойную встречу XXIV съезда КПСС и 50-летия установления Советской власти в Грузии и образования Коммунистической партии Грузии, трудящиеся республики добились в 1970 году — завершающем году восьмой пятилетки — дальнейшего роста общественного производства и народного благосостояния.

Развитие народного хозяйства в истекшем году характеризуется следующими данными:

	1970 г.	в процентах к 1969 г.
Национальный доход	109,5	
Продукция промышленности	110,1	
Продукция сельского хозяйства	117	
Ввод в действие основных фондов	116	
Капитальные вложения	108	
Численность рабочих и служащих	104	
Производительность труда в промышленности	109,2	
Прибыль по народному хозяйству (в сопоставимых ценах)	115,5	
Фонд заработной платы в народном хозяйстве	108	
Общественные фонды потребления	105,5	
Средняя денежная заработная плата рабочих и служащих	104,2	
Оплата труда колхозников	104	
Розничный товароборот	107,3	
Бытовые услуги населению	115,9	
Ввод в эксплуатацию жилых домов	105,8	
Численность детей в дошкольных учреждениях	105,3	
Численность учащихся в школах и группах с продленным днем	117,2	
Численность учащихся в средних учебных заведениях	104,8	
Примем учащихся в средние специальные учебные заведения	101,8	
Количество больничных коек	102,6	

### I. ПРОМЫШЛЕННОСТЬ

Годовой план реализации промышленной продукции выполнен на 103 процента. По сравнению с 1969 годом объем реализованной продукции возрос на 9 процентов, объем промышленного производства — на 10 процентов.

Выпуск продукции по важнейшим отраслям промышленности республики увеличился по сравнению с 1969 годом:

	на 8 процентов
Электроэнергетика	на 8 процентов
Топливная промышленность	» 7 »
Черная металлургия	» 5 »
Цветная металлургия	» 21 »
Химическая и нефтехимическая промышленность	» 3 »
Машиностроение и металлообработка	» 11 »
Лесная, деревообрабатывающая и целлюлозно-бумажная промышленность	» 5 »
Промышленность строительных материалов	» 10 »
Легкая промышленность	» 8 »
в том числе текстильная	» 7 »
Пищевая промышленность	» 12 »
в том числе:	
маслоперерабатывающая	» 15 »
винодельческая	» 15 »
чайная	» 12 »
табачная	» 12 »
консервная	» 15 »

Выполнение плана по отдельным министерствам и ведомствам характеризуется следующими данными:

Министерство	1970 г. в процентах к 1969 г.	
	По объему промышленной продукции	По производительности труда
Министерство лесной и деревообрабатывающей промышленности	103	102
Министерство промышленности строительных материалов	99	112
Министерство легкой промышленности	101	108
Министерство пищевой промышленности	108	113
Государственный комитет по заготовке, переработке и реализации плодов и овощей	104	107
Министерство мясной и молочной промышленности	112	117
Министерство местной промышленности	101	111

Предприятиями, работавшими по новой системе планирования и экономического стимулирования, произведено 83 процента всей продукции и получено 86 процентов прибыли промышленности.

Выполнение плана реализации продукции и темпы роста промышленного производства и производительности труда по г. Тбилиси, автономным республикам и области составили:

	1970 г. в процентах к 1969 г.
г. Тбилиси	103
Абхазская АССР	106
Аджарская АССР	107
Юго-Осетинская АО	106

Производство отдельных видов промышленной продукции в натуральном выражении в целом по республике составило:

	Произведено в 1970 г.	в процентах к 1969 г.
Электроэнергия (электростанции общего пользования и блок-станции) — миллионов киловатт-часов	8.942	108
Уголь — тысяч тонн	2.298	99,2
Марганцевая руда — тысяч тонн	1.569	99
Чугун — тысяч тонн	783	98
Сталь — тысяч тонн	1.411	102
Прокат всего — тысяч тонн	1.148	111
в том числе готовый прокат	1.143	110

В этот день в субботнике примут участие более 1.800 рабочих и служащих тбилисского камвольного-суконого комбината «Советская Грузия». Они выпустят 10.600 метров суровья, более трех тысяч метров готовой ткани, а заработанные средства в размере 2,5 тысячи рублей передадут в фонд новой пятилетки.

Весь коллектив Тбилисского молочного комбината выйдет 17 апреля на субботник. Коллектив предприятия решил в этот день выпустить 200 тонн различных видов молочных изделий, а заработанные несколько тысяч рублей перечислить в фонд пятилетки. Комбинат будет работать на сэкономленных материалах, топливе и электроэнергии. Кроме того, труженики

предприятия озеленят и очистят территорию комбината, проведут профилактические работы в цехах, соберут шесть тонн металлолома.

Свой вклад в общее дело внесет и коллектив Тбилисской табачной фабрики № 1. 750 человек примут участие в субботнике. Они будут работать на сэкономленном материале и топливе. Четыре тысячи рублей табачники отчислят в фонд пятилетки.

Ударную вахту решили нести в этот день рабочие и служащие тбилисского завода «Гидрометприбор». Они очистят территорию предприятия, выпустят десятки приборов разных наименований, внесут в фонд пятилетки 500 рублей.

(ГрузТАГ).

## 80 СУТОК НА ЛУНЕ

ЦЕНТР ДАЛЬНЕЙ КОСМИЧЕСКОЙ СВЯЗИ, 5 февраля. (ТАСС). Прошло 80 суток с момента начала работы советского автоматического аппарата «Луноход-1» на поверхности Луны.

В настоящее время самоходный аппарат находится в стационарном ориентированном положении, в которое он был установлен после завершения программы третьего лунного дня.

В сеансах радиосвязи, проводившихся в период третьей лунной ночи, принималась телеметрическая информация с борта лунохода.

Согласно данным сеанса, проведенного 3 февраля, режимы работы и состояние бортовых систем соответствуют расчетным.

Следующий сеанс связи с самоходным аппаратом назначен на 6 февраля.

	25 тысяч тонн	104
Трубы стальные: миллионы метров	25	104
Кокс вагонный — тысяч тонн	470	106
Минеральные удобрения (в условных единицах) — тысяч тонн	652	100,8
Автомобили грузовые — штук	467	95
Станки металлорежущие — штук	14.000	110
Электровозы магистральные — штук	3.439	99
Цемент — тысяч тонн	91	111
Шифер — миллионы условных плиток	1.450	105
Сборные железобетонные конструкции и детали — тысяч кубических метров	66	124
Бумага — тысяч тонн	883	107
Мебель — миллионов рублей	36	106
Пианино — штук	2.835	88
Стиральные машины — тысяч штук	134	84
Ткани хлопчатобумажные — миллионов квадратных метров	53	107
Ткани шерстяные — миллионов квадратных метров	8	100,0
Ткани шелковые — миллионов квадратных метров	37	124
Чулочно-носовые изделия — миллионов пар	46	99,4
Бельевой трикотаж — миллионов штук	21	106
Верхний трикотаж — миллионов штук	10	116
Обувь кожаная — миллионов пар	15	108
Мясо* — тысяч тонн	44	118
Сыр* — тысяч тонн	13	118
Консервы — миллионы условных банок	225	111
Маргариновые изделия — тысяч тонн	16	112
Масло животное* — тонн	829	115
Масло растительное* — тысяч тонн	9	64
Цельномолочная продукция в пересчете на молоко — тысяч тонн	97	115
Чай натуральный сортовой расфасованный — тысяч тонн	19	113
Вино виноградное* — тысяч дал	14.316	106
Шампанское — тысяч бутылок	9.953	101
Папиросы и сигареты — миллиардов штук	15	124

По сравнению с 1969 годом произведено больше: электроэнергии — на 628 миллионов киловатт-часов, стали — на 30,8 тысячи тонн, проката — на 110 тысяч тонн, труб стальных — на 27,6 тысячи тонн, электровозов магистральных — на 9 штук, автомобилей грузовых — на 1.299 штук, бумаги — на 2 тысячи тонн, цемента — на 73,7 тысячи тонн.

Производство товаров народного потребления по сравнению с 1969 годом увеличилось: тканей всех видов — на 10,5 миллиона квадратных метров, бельевое и верхнее трикотажное — на 2,5 миллиона штук, кожаной обуви — на 1,4 миллиона пар, мебели — на 2,3 миллиона рублей, мяса — на 6,6 тысячи тонн, консервов — на 22,8 миллиона условных банок.

Производительность труда по сравнению с 1969 годом возросла на 9 процентов. За счет повышения производительности труда получено 92 процента всего прироста продукции.

План снижения себестоимости продукции, установленный предприятиями, выполнен.

Прибыль промышленных предприятий возросла по сравнению с 1969 годом на 15,1 процента. План прибыли перевыполнен.

\* Без производства колхозами и домашнего производства населением.

(Окончание на 2-й стр.)

## ТВОРЧЕСКИЙ ОТЧЕТ ХУДОЖНИКОВ ЮГО-ОСЕТИИ

Мастера изобразительного искусства Юго-Осетии готовились к этому большому событию с 1957 года, с тех пор, как в Тбилиси была последняя выставка их работ. Насколько выросло их мастерство, какие темы волнуют художников, какие новые имена появились в изобразительном искусстве автономной области — ответ на эти и многие другие вопросы даст открывающаяся 5 февраля в Государственной картинной галерее Грузии выставка работ художников Юго-Осетии.

Она посвящена 50-летию установления Советской власти в Грузии и образования Коммунистической партии Грузии. Экспонируется более 250 работ 37 авторов. Естественно, что большая часть из них — живопись. Ведь основоположник осетинского изобразительного искусства, народный художник Северо-Осетинской автономной республики, заслуженный деятель искусств Грузинской ССР Махатбек Тугаев был живописцем. В 1931 году, когда в Юго-Осетии не

было ни одного художника, он основал в Цхинвали студию, которая через шесть лет была преобразована в художественное училище. Сейчас все без исключения художники Юго-Осетии являются либо учениками этого мастера, либо учениками его воспитанников. «Впервые на подобной отчетной выставке представлены работы керамиков, чеканщиков, мозаиков — это уже новые виды автономной области виды прикладного искусства. Экспозиция выставки отличает

большой выразительностью и вкусом. Здесь можно увидеть работы как именитых мастеров, так и совсем молодых учеников. Сейчас все без исключения художники Юго-Осетии являются либо учениками этого мастера, либо учениками его воспитанников. Внимание привлекают колоноритные подолы М. Тугаева «Народный суд», «Примирение кровников», «Цоппай», «Посвящение коня», его серия иллюстраций к народному эпосу. С большим мастерством воплощена заслуженным дейте-

лем искусств Грузинской ССР Б. Саякоевым композиция «Мать». Выставлены также его работы «Коста Хетагуров в мастерской», «Тамара и Давид». В центральном зале экспонируется портрет В. И. Ленина работы Г. Дугузова. Внимание посетителей привлекает полотно С. Миасова «Осень». Зрелым мастером предстает он в серии пейзажей, сделанных им в Юго-Осетии, Крыму и Прибалтике. Заслуженный художник Грузии В. Коков вынес на суд зрителей скульптурные портреты В. И. Ленина, Шота Руставели и «Портрет женщины». Выразительные пейзажи заслуженного художника Грузии Г. Дугузова. Художник отобразил в них не только свой родной край; он совершил путешествие по ленинским местам Подмосковья, сделал там ряд удачных рисунков. С большим интересом ожидают посетители с произведениями Х. Гасиева, А. Ванея, Г. Котлева, Г. Келехасоева, Н. Кабисова и других художников. На вернисаже собрался представитель партийных, советских, профсоюзных, комсомольских организаций, дея-

тели литературы и искусства, рабочие, учащиеся молодежи. Здесь находились секретарь ЦК КП Грузии М. Гогичаишвили, заместитель Председателя Совета Министров Грузинской ССР В. Силадзе, заведующий отделом культуры ЦК КП Грузии Д. Чхиквишвили. На открытии выставки приехал первый секретарь Юго-Осетинского обкома КП Грузии Г. Джусоев.

К собравшимся обратился первый заместитель министра культуры Грузинской ССР А. Двалишвили, первый секретарь Союза художников Грузии, народный художник

СССР У. Джанашидзе, кандидат искусствоведения О. Пиралишвили, профессор Тбилисской академии художеств Д. Цицишвили и гости, живущие в Тбилиси председатели Союза художников Республики Куба Кармело Гонсалес. Они отметили, что выставка работ художников Юго-Осетии — значительное событие в культурной жизни столицы Грузии. От имени своих коллег собравшихся горячо поздравил председатель Юго-Осетинского отделения Союза художников Грузии, заслуженный художник республики В. Коков. (ГрузТАГ).

# УСПЕШНЫЙ ФИНИШ ПЯТИЛЕТКИ

## ОКОНЧАНИЕ.

При выполнении годового плана промышленностью в целом, часть предприятий не выполняла производственных планов. Не выполнен план по производству стиральных машин, минеральных удобрений, аммиака синтетического, нафталана, химического волокна, хлопчатобумажных, шелковых и шерстяных тканей, чулочно-носочных изделий, бельевого и верхнего трикотажа и некоторых других. Отдельные предприятия не выполнили планов реализации продукции и прибыли. На ряде предприятий не полностью используются производственные мощности; на некоторых вновь введенных предприятиях и объектах длительное время не достигаются проектные уронуя производства, себестоимости продукции и производительности труда.

Научно-исследовательские, проектные, конструкторские организации и промышленные предприятия работали над решением важнейших проблем научно-технического прогресса, созданием и освоением производства современных высокопроизводительных машин и оборудования, более экономичных материалов и изделий. В отдельных отраслях народного хозяйства внедрялись современные высокопроизводительные машины и передовая технология, проводилась работа по комплексной механизации и автоматизации производственных процессов. Вместе с этим план научно-исследовательских работ в использовании достижений науки и техники в народном хозяйстве предприятиями и организациями некоторых министерств выполнен не полностью.

Значительный вклад в развитие технического прогресса внесли научно-техническая общественность, рационализаторы и изобретатели. В народное хозяйство внедрено примерно 16 тысяч изобретений и рационализаторских предложений, дающих около 24 миллионов рублей экономии в расчете на год.

## II. СЕЛЬСКОЕ ХОЗЯЙСТВО

Труженики сельского хозяйства республики добились в истекшем году значительных успехов в деле производства и продажи государству продуктов растениеводства и животноводства.

Дальнейшему подъему сельского хозяйства, укреплению экономики колхозов и совхозов способствовали решения, принятые июльским (1970 г.) Пленумом ЦК КПСС.

Объем продукции сельского хозяйства составил 1.124 миллиона рублей и увеличился против 1969 года, в сопоставимых ценах, на 164 миллиона рублей, или на 17 процентов.

В 1970 году выращен самый высокий урожай сортового чайного листа, цитрусовых, плодов, винограда, овощей и картофеля за всю историю земледелия республики.

Производство продуктов земледелия во всех категориях хозяйств составило (тысяч тонн):

	1969 г.	1970 г.	1970 г. в процентах к 1969 г.
Чайный лист сортовой	231,8	258,9	112
Цитрус	41,0	95,2	232
Плоды	280,1	360,1	129
Виноград	475,0	578,0	122
Овощи	228,6	263,0	116
Картофель	168,6	304,0	181
Сахарная свекла (фабричная)	99,8	123,7	124
Зерновые культуры	604,7	615,6	102

Государственный план закупок всех основных продуктов земледелия перевыполнен.

Поголовье продуктивного скота по данным учета на 1 января соответствующего года составило (тысяч голов):

	1970 г.	1971 г.	1971 г. в процентах к 1970 г.
Все категории хозяйств	1.445,9	1.472,0	102
Крупный рогатый скот в том числе коровы и буйволы	589,9	598,7	101
Свиньи	588,8	684,9	116
Овцы и козы	1.826,8	1.950,3	107

Колхозам, совхозам и другим государственным хозяйствам

	1970 г.	1971 г.	1971 г. в процентах к 1970 г.
Крупный рогатый скот в том числе коровы и буйволы	616,8	631,7	102
Свиньи	175,4	179,0	102
Овцы и козы	2.37,6	269,4	113
Овцы и козы	1.177,0	1.262,5	107

В истекшем году значительно возросло поголовье продуктивного скота в общественных хозяйствах.

Продуктивность скота и птиц в колхозах и совхозах характеризуется следующими данными (килограммов):

	1969 г.	1970 г.	1970 г. в процентах к 1969 г.
Средний годовой удой молока от одной коровы	1.196	1.233	103
Средний годовой настриг шерсти с одной овцы	1,9	2,4	126
Средняя годовая яйценоскость одной курицы-несушки — штук	121	129	107

Повысилась по сравнению с 1969 годом средняя живая вес скота, продаваемого государству: крупного рогатого скота — на 6 процентов, свиней — на 3 процента, овец и коз — на 13 процентов.

Рост поголовья скота и повышение его продуктивности позволили увеличить производство продуктов животноводства.

Производство продуктов животноводства во всех категориях хозяйств составило:

	1969 г.	1970 г.	1970 г. в процентах к 1969 г.
Мясо (в убойном весе) — тысяч тонн	400,1	400,6	100,5
Молоко — тысяч тонн	493,8	510,4	103
Яйца — миллионы штук	357,6	400,2	112

Государственные закупки продуктов животноводства во всех категориях хозяйств составили:

	1969 г.	1970 г.	1970 г. в процентах к 1969 г.
Скот и птица — тысяч тонн: в живом весе	61,6	73,6	119
в пересчете на убойный вес	36,0	47,6	132

Молоко — тысяч тонн	453,2	474,0	114
Яйца — миллионы штук	431,1	461,5	123
Шерсть (в зачетном весе) — тысяч тонн	5,4	5,2	96

План закупок продуктов животноводства перевыполнен. Валовой доход колхозов увеличился по сравнению с предыдущим годом на 17 процентов.

Продолжался перевод совхозов на полный хозяйственный расчет. В минувшем году в новых условиях планирования и экономического стимулирования работало 36 совхозов, или 16 процентов общего их числа. Совхозы в целом закончили год с прибылью.

В колхозах и совхозах заложено: плодовых садов — 3.159 гектаров, виноградников — 3.060 гектаров, цитрусовых насаждений — 1.376 гектаров, чайных — 1.148 гектаров, благородного лавра — 234 гектара, тунга — 228 гектаров и тутовых насаждений — 322 гектара.

В хозяйственной деятельности некоторых колхозов и совхозов имели место недостатки. Урожайность сельскохозяйственных культур и продуктивность скота в этих хозяйствах остались ниже уровня механизации животноводческих ферм; поголовье скота не полностью обеспечивается кормами собственного производства; не выполняются планы производства и продажи государству сельскохозяйственных продуктов.

Продолжалось дальнейшее оснащение сельского хозяйства современной техникой. В истекшем году капитальные вложения государства и колхозов в сельское хозяйство составили примерно 216 миллионов рублей и увеличились на 6 процентов. Сельскому хозяйству поставлено: 3.086 тракторов, 1.593 грузовых и специализированных автомобилей, 82 зерноуборочных и 210 силосоуборочных комбайнов, 2.063 тракторных плуга, 750 сеялок, 875 культиваторов, 724 косилки, 218 граблей, 129 универсальных погрузчиков, 364 разбрасывателя минеральных удобрений, 205 пресс-подборщиков, 157 дождевальных машин.

Сельское хозяйство получило 564 тысячи тонн минеральных удобрений, что на 57 тысяч тонн больше, чем в предыдущем году.

В лесном хозяйстве проведены лесовосстановительные работы на площади 24,6 тысячи гектаров, в том числе посев и посадка леса на площади 8,6 тысячи гектаров. Годовой план лесовосстановительных работ перевыполнен.

## III. ТРАНСПОРТ И СВЯЗЬ

Заканчивалась железная дорога (по территории Грузинской ССР) выполнила годовой план отправления грузов на 102 процента, в том числе каменного угля — на 104 процента, нефтяных грузов — на 104 процента, черных металлов — на 107 процентов, руды всякой — на 99,5 процента, минеральных удобрений — на 73 процента. По сравнению с 1969 годом объем отправленных грузов увеличился на 5,9 процента.

План среднесуточной погрузки вагонов выполнен на 103 процента. Среднее время оборота грузового вагона по сравнению с 1969 годом сократилось на 9 процентов.

Автомобильным транспортом общего пользования Министерством автомобильного транспорта в 1970 году перевезено 84,4 миллиона тонн груза и при этом сделано 1.262 миллиона тонно-километров. Головой план перевозки грузов выполнен на 102 процента, грузооборота — на 103 процента. По сравнению с 1969 годом перевозка грузов возросла на 2 процента, грузооборот возрос на 7 процентов. Из общего объема перевозки грузов централизованные перевозки составили 80 процентов.

В 1970 году автобусами Министерства автомобильного транспорта перевезено около 440 миллионов пассажиров и сделано 3,7 миллиарда пассажиро-километров. Головой план перевозки пассажиров выполнен на 103 процента, пассажирооборот — на 102 процента.

Годовой план использования легковых таксомоторов выполнен на 105 процентов. По сравнению с 1969 годом их работа увеличилась на 43 процента.

Тбилиским метрополитеном в 1970 году перевезено 74,4 миллиона пассажиров. Головой план перевозки пассажиров выполнен на 106 процентов. По сравнению с 1969 годом перевозка пассажиров увеличилась на 9 процентов.

Воздушным транспортом Грузинского управления гражданской авиации перевезено около 1,6 миллиона пассажиров и выполнено 1,8 миллиарда пассажиро-километров. Однако годовой план перевозки пассажиров и пассажирооборота не выполнен.

Транспортным флотом Грузинского морского пароходства в 1970 году план перевозки грузов в каботажном плавании выполнен на 139 процентов, в заграничном плавании — на 107 процентов. Грузооборот транспортного флота по сравнению с 1969 годом увеличился на 70 процентов.

Объем погрузо-разгрузочных работ портами пароходства выполнен на 102 процента. План прибыли выполнен на 118 процентов.

Министерством автомобильных дорог годовой план капитального ремонта автомобильных дорог (без местных дорог) в сметных ценах выполнен на 104 процента, в том числе по дорогам союзного значения — на 107 процентов, республиканского значения — на 99,5 процента. Головой план среднего ремонта дорог выполнен на 109 процентов, в том числе по дорогам союзного значения — на 112 процентов, республиканского значения — на 107 процентов. По сравнению с 1969 годом ремонт дорог (капитальный и средний) в республике увеличился на 25 процентов.

Всеми видами транспорта в целом получено прибыли на 9 процентов больше, чем в 1969 году.

В 1970 году возросла сеть предприятий связи. Открыто 42 новых отделения связи. Мощность городских автоматических телефонных станций возросла за год примерно на 18 тысяч номеров.

В сельских местностях слано в эксплуатацию 38 АТС. Мощность всех сельских АТС возросла на 2,9 тысячи номеров.

Годовой план объема доходов выполнен на 100,6 процента. Весь объем доходов по сравнению с 1969 годом возрос на 8 процентов.

По предприятиям связи прибыль увеличилась на 5,6 процента.

## IV. КАПИТАЛЬНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО

В истекшем году введены в действие новые производственные мощности во многих отраслях народного хозяйства.

Вступило в строй 12 новых промышленных предприятий, а также большое количество новых цехов и производств на действующих предприятиях.

Ввод в действие основных фондов за счет государственных капитальных вложений возрос по сравнению с 1969 годом на 16 процентов.

Ввод в действие производственных мощностей за счет строительства новых, расширения и реконструкции действующих предприятий характеризуется следующими данными:

	Размер введенных мощностей
Линии электропередачи напряжением 35 киловольт и выше — километров	202
Линии электропередачи для электрификации сельского хозяйства напряжением 6—20 киловольт — километров	1.000
Трансформаторные подстанции напряжением 35 киловольт и выше — тысяч киловольт-ампер	357,8
Нефтемашины — тысяч кубических метров	15,6
Мощности по производству: пленок полупроводниковых — тысяч тонн в год	2
продукции бытовой химии — миллионов рублей в год	5
чугунного литья — тысяч тонн в год	10
мягких кровельных и гидроизоляционных материалов — миллионов квадратных метров в год	4
верхнего трикотажа — тысяч штук в год	450
ковалтерских изделий — тысяч тонн в год	6,5
Мощности по переработке: картона — тысяч тонн в год	60
мяса — тонн в свином	10
Лесозаготовительные предприятия — тысяч кубических метров вывозки древесины	100
Холодильники — тысяч тонн едновременно хранения	2,5

Кроме того, на действующих предприятиях достигнут прорыв производственных мощностей за счет механизации и интенсификации производства, улучшения технологических процессов, модернизации оборудования и других организационно-технических мероприятий.

В 1970 году вступили в строй завод гидроизоляционных материалов в Лино, заводы сборных железобетонных изделий в Кутаиси, Батуми и Телави, Хашурская текстильно-галантерейная фабрика, Карельский авторемонтный завод Боржомский хлебозавод, Гальская чайная фабрика, Кутаисская кондитерская фабрика, фабрика гофрированной тары на Ингульский целлюлозно-бумажном комбинате.

В сельском хозяйстве за счет средств государства и колхозов построены и введены в действие новые производственные мощности: животноводческие помещения для содержания крупного рогатого скота на 14,3 тысячи скотомест, для свиней — на 14,7 тысячи скотомест, для овец — на 72,8 тысячи скотомест и для содержания птицы — на 96 тысяч птицемест, крупные птицефабрики яичного направления для размещения 212 тысяч кур-несушек.

Введены в эксплуатацию новые орошаемые земли на площади около 10 тысяч гектаров; проведены работы по осушению переувлажненных и заболоченных земель на площади 10,8 тысяч гектаров. Введены в действие элеваторы мощностью в 11,7 тысяч тонн, зерносклады механизированные — на 3,2 тысячи тонн. Построены склады для хранения минеральных удобрений на 3,4 тысячи тонн хранения.

Капитальные вложения в народное хозяйство за счет всех источников финансирования составили 1.120 миллионов рублей, в том числе государственные капитальные вложения без оперативных и общественных организаций — 950 миллионов рублей. По сравнению с 1969 годом капитальные вложения увеличились на 8 процентов.

План подрайных работ выполнен на 102 процента.

Выполнение плана и темпы роста подрайных работ по отдельным министерствам и трестам приводятся ниже:

	Процент выполнения плана	1970 г. в процентах к 1969 г.
Министерство строительства	98	111
Министерство сельского строительства	101	121
Министерство мелиорации и водного хозяйства	105	112
Управление монтажных и специальных строительных работ	106	99
Управление строительством ИнтуриГЭС	102	91
Трест «Грузгидроэнергострой»	101	98
Трест «Навказэлектрострой»	104	119
Трест «Зактранстрой»	123	119
Трест «Тбилитонельстрой»	118	99
Трест «Доремстрой»	110	114
Трест «Груссельэлектрострой»	105	103
Трест «Ижстрой»	107	130

Объем работ, выполненных межколхозными строительными организациями, увеличился на 10 процентов.

По сравнению с 1969 годом возросла производительность труда в строительстве.

Прибыль подрайных строительных и монтажных организаций возросла на 36,7 процента.

Подрайные организации не полностью используют имеющиеся резервы по сокращению сроков строительства и своевременному вводу в действие производственных мощностей, жилищных и культурно-бытовых объектов. Значительное число строительномонтажных организаций не выполняло план по объему подрайных работ, производительности труда, снижению себестоимости строительно-монтажных работ и прибыли.

## V. ПОВЫШЕНИЕ МАТЕРИАЛЬНОГО БЛАГОСОСТОЯНИЯ И КУЛЬТУРНОГО УРОВНЯ НАРОДА

Напопавальный доход увеличился за год на 9,5 процента.

Среднегодовая численность рабочих и служащих в народном хозяйстве составила около 1,5 миллиона человек и увеличилась за год на 4 процента.

Среднемесячная денежная заработная плата рабочих и служащих увеличилась более чем на 4 процента. Оплата труда колхозников повысилась на 4 процента.

Выплаты и льготы, полученные населением из общественных фондов потребления, составили около 979 миллионов рублей и увеличились по сравнению с предыдущим годом на 5,5 процента. За счет этих фондов было обеспечено бесплатное образование, медицинское обслуживание, выплаты пенсий, пособий и другие виды социального обеспечения и социального страхования, выдача стипендий, предоставление бесплатных или на льготных условиях путевок в санатории и дома отдыха, оплата отпусков, содержание детских садов и яслей.

Вклады населения в строительство и развитие жилищно-коммунального хозяйства достигли 1.160 тысяч.

Розничный товароборот государственной и кооперативной торговли составил 2.280 миллионов рублей и увеличился по сравнению с предыдущим годом, в сопоставимых ценах, на 7,3 процента.

Объем продажи отдельных товаров в государственной и кооперативной торговле изменился следующим образом:

	Продано в 1970 г. в процентах к 1969 г.
Хлебобулочные продукты	105
Мясо и мясoproductы	97
Рыба, сельди и рыбопродукты	110
Масло животное	108
Масло растительное	107
Молоко и молочные продукты	106
Сыр	87
Яйца	99
Сахар	104
Кондитерские товары	105
Чай	113
Картофель	123
Овощи	120
Фрукты	98
Одежда, белье и ткани	103
Трикотажные изделия	103
Чулочно-носочные изделия	107
Обувь кожаная	108
Фарфоро-фаянсовая и стеклянная посуда	107
Мыло	104
Синтетические моющие средства	111
Мебель	112
Швейные машины	110
Холодильники	99
Стиральные машины	85
Электробытовые приборы	110
Часы	108
Фотоаппараты	120
Мотоциклы и моторолеры	125
Велосипеды и мотовелосипеды	118
Радиоприемники и радиолы	97
Телевизоры	93
Легковые автомобили	130

Несмотря на значительный рост товарооборота, спрос населения на некоторые товары удовлетворился не полностью.

В истекшем году расширилась сеть предприятий бытового обслуживания населения. Введены в эксплуатацию ателье, мастерские по пошиву и ремонту одежды и обуви, предприятия химической чистки и крашения, прокатные пункты и другие объекты.

Объем реализации бытовых услуг в республике возрос на 16 процентов. Однако сеть бытовых предприятий все еще недостаточна, особенно в сельской местности.

Проводилась дальнейшая работа по благоустройству городов и сел республики. В истекшем году газифицировано 85,6 тысяч квартир, в том числе сетевым газом — 13,6 тысячи квартир.

В истекшем году государственным и кооперативным предприятиями и организациями, колхозами и колхозниками в эксплуатацию жилых домов общей (поземельной) площадью 1.785 тысяч квадратных метров, в том числе по государственному жилищному строительству, включая жилищкооперацию, — 955 тысяч квадратных метров. Построено за счет средств государства новых общеобразовательных школ на 26,1 тысячи учебных мест, детских дошкольных учреждений — на 5,3 тысячи мест, больниц и поликлиник — на 1,470 коек. План жилищного строительства по вводу в действие общей площади за счет централизованных капитальных вложений по республике выполнен на 105 процентов.

Достигнуты дальнейшие успехи в развитии народного образования, науки и культуры. Различными видами обучения охвачено около 1.350 тысяч человек, из них в общеобразовательных школах обучалось свыше одного миллиона человек, в высших учебных заведениях — 89,3 тысячи, в техникумах и других средних специальных учебных заведениях — 53,1 тысячи человек.

Восьмилетнюю школу окончили 85,4 тысячи и среднюю общеобразовательную — 59,9 тысячи человек; при этом в школах рабочей и сельской молодежи получили восьмилетнее образование более 6 тысяч и среднее — свыше 10 тысяч человек.

В школах и группах продленного дня находилось 43,7 тысячи детей, или на 17,2 процента больше, чем в предыдущем учебном году.

В постоянных дошкольных учреждениях воспитывалось около 120 тысяч детей, что на 5,3 процента больше, чем в 1969 году. Кроме того, сезонными детскими учреждениями было обслужено более 8 тысяч детей.

Около 144 тысяч детей и подростков в течение лета отдыхали в пионерских и школьных лагерях, детских санаториях, на экскурсионно-туристских базах или выезжали на летний период в дачные местности с детскими учреждениями.

В народное хозяйство направлено около 26 тысяч молодых специалистов, окончивших высшие и средние специальные учебные заведения, в том числе более 12 тысяч человек — с высшим образованием и около 14 тысяч — со средним специальным образованием. По сравнению с предыдущим годом численность окончивших вузы и техникумы возросла на 2 процента.

В высшие учебные заведения принято 13,3 тысячи и в средние специальные учебные заведения — 17,3 тысячи человек.

Народное хозяйство республики получило свыше 20 тысяч молодых квалифицированных рабочих, подготовленных за год училищами профессионально-технического образования.

Путем индивидуального, бригадного и курсового обучения непосредственно на предприятиях, в учреждениях и организациях, а также в колхозах обучены новым профессиям и повысили свою квалификацию около 140 тысяч человек.

Численность научных работников к концу года превысила 49 тысяч человек, из них около 7 тысяч человек имеют ученую степень доктора или кандидата наук.

В 1970 году увеличилось число массовых библиотек, клубов, количество киноустановок и число посетителей киносеансов.

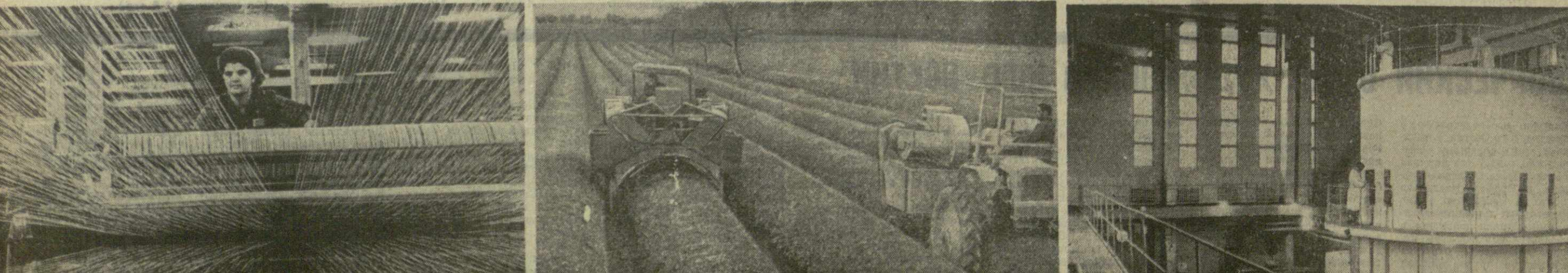
Продолжалось дальнейшее улучшение медицинской помощи населению. Увеличилась численность врачей всех специальностей, которая к концу истекшего года составила 17,4 тысячи человек; число больничных коек превысило 43 тысячи.

Увеличилось число мест в санаториях, в домах отдыха, в пансионатах и в туристских базах.

Общая численность населения республики на 1 января 1971 года составила 4.734 тысячи человек.

Итоги выполнения плана 1970 года свидетельствуют о том, что экономика Советской Грузии продолжала развиваться высокими темпами. Директива XXIII съезда КПСС, а также решения XXIII съезда Коммунистической партии Грузии по важнейшим социально-экономическим показателям пятилетнего плана выполнены успешно.

Центральное статистическое управление при Совете Министров Грузинской ССР.



# ПАРТИННАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ЦЕХА

Ленинский район города Тбилиси — один из крупных промышленных центров, предприятия которого выпускают треть всей продукции столицы нашей республики. Продукция с маркой предприятия Ленинского района — электровозы, универсальные станы, пластмассовые изделия, газоаппаратура, трикотаж, вина, коньяк и другие изделия — пользуется заслуженной популярностью в нашей стране.

В районе 36 фабрик и заводов, которые ежегодно выпускают изделия 1.200 наименований на сумму более 300 миллионов рублей.

Отряды трудовые достижения, которыми завершили коллективы предприятий 17 и восьмью пятилетки.

Эти успехи — результат целенаправленной, слаженной деятельности первичных партийных организаций. Как правило, там, где активно, по-боевому действуют цеховые парторганизации и партийные группы, досрочно выполняются задания, растет производительность труда, совершенствуется техника, улучшается организа-

ционная и политмассовая работа.

В нашем Ленинском районе насчитывается 255 цеховых партийных организаций и 187 партийных групп. В них ведется большая работа по изучению марксистско-ленинской теории в тесной связи с практикой коммунистического строительства, по повышению авангардной роли коммунистов в труде, в общественно-политической и хозяйственной жизни.

Значительный опыт в этой области накопили цеховые партийные организации электровозостроительного завода имени В. И. Ленина, станкостроительного завода имени С. М. Кирова, электровозоремонтного завода, седьмой швейной фабрики, прядильно-трикотажного комбината и другие.

Двадцать три цеховые парторганизации электровозостроительного завода имени В. И. Ленина ведут планомерную работу по воспитанию рабочих и служащих в духе коммунистических идеалов. Здесь на собраниях часто обсуждают значение авангардной роли коммуни-

стов, ход выполнения плановых заданий, резервы увеличения выпуска продукции и хозяйственные вопросы. В минувшем году завод перевыполнил плановое задание. Выпущенный сверх плана электровоз был посвящен юбилею В. И. Ленина и назван именем вождя.

Партийная организация сборочного цеха (секретарь Г. Шавидзе) уделяет особое внимание совершенствованию процессов сборки и монтажа электровозов, повышению культуры труда рабочих. На заседаниях бюро, на собраниях коммунисты обсуждают злободневные производственные вопросы. Например, результаты механизации трудоемких работ, повышение моральной ответственности каждого коммуниста и беспартийного за доверенный ему участок и многие другие. Деятельность партийной организации этого цеха оказывает большое влияние на трудовые показатели. Цех систематически выполняет и перевыполняет плановые задания.

Хорошо поставлена работа и первичной партийной орга-

низации катушечно-секционного цеха (секретарь О. Тетвадзе).

Заслуживает одобрения и работа цеховых партийных организаций станков с роликовым приводом имени С. М. Кирова. Здесь коммунисты активно влияют на мобилизацию усилий коллектива на выполнение производственного плана, повышение трудовой дисциплины. Примером могут служить первичные партийные организации второго сборочного и восьмью механических цехов. Недавно коммунисты обсуждали вопрос о качестве выпускаемой продукции. Причиной этого разговора послужило то, что на механическом цехе на сборку иногда поступают бракованные детали. Их затем возвращали в механический цех на доработку. Такое положение встревожило коллективы цехов, и коммунисты решили провести открытые партийные собрания. Принципиально, по делу об обсуждении причин неполадок, вносили предложения по их устранению.

Хочется отметить и то, что коммунисты этих цехов ведут большую работу по

идеологическому воспитанию трудящихся, помогают молодежи в овладении рабочими специальностями. Например, коммунисты — рабочие высокой квалификации А. Харитонашвили, О. Лавриенко, З. Круашили, Г. Иванлашвили и многие другие шефствуют над отстающими молодыми рабочими, передают им свой опыт, знания.

Партийные организации цехов станкостроительного завода проводят большую и плодотворную работу по закреплению рабочих кадров. С этой целью создан специальный общественный отдел кадров, который разрабатывает заявления молодых рабочих, пожелавших уйти с работы, выясняет причины их ухода. Этот отдел ведет большую разъяснительную работу, знакомит молодых рабочих с традициями завода. Цеховые партийные организации проявляют большой интерес к техническим новинкам, в техническом творчестве товарищей по работе.

С каждым днем растет политический и трудовой накал на Тбилиском электровозоремонтном заводе. Государственный план вось-

мой пятилетки коллектив его выполнил еще осенью минувшего года. Достойный вклад в этот успех внес коллектив коммунистического труда — цех ремонта мотор-вагонных секций, борющийся за такое высокое знание вагоносажирский цех и другие участки.

Следует отметить, что среди трудящихся этих цехов каждый второй — член или кандидат в члены КПСС, большинство рабочих имеет среднее образование, высокий уровень профессиональной подготовки.

Заслуга коммунистов цеховых и заводской партийной организации — в хорошо налаженной партийно-воспитательной и агитационно-массовой работе. Пропагандисты, политинформаторы, агитаторы во время перерыва проводят беседы с рабочими и служащими, в выходные дни организуют экскурсии в музеи, коллективные просмотры фильмов и спектаклей.

В последнее время цеховые партийные организации предприятий района проявляют больше инициативы в подборе вопросов, выносятся на обсуждение собрания. В повестку дня включаются проблемы, непосредственно связанные с жизнью коллективов цехов. Такие собрания проходят активно, вызывают живой интерес у

участников, способствуют повышению ответственности коммунистов за состояние производственных и общественных дел в коллективе.

Партокомы и партбюро предприятий Ленинского района Тбилиси следят за тем, как цеховые партийные организации повышают авангардную роль коммунистов в труде, участвуют в распределении кадров, добиваются, чтобы на каждом производственном участке были коммунисты, чтобы ни одна смена не оставалась без партийного влияния. Если возникает необходимость, первичные партийные организации возбуждают перед администрацией вопрос о перестановке людей, о направлении коммуниста на отстойный или решающий участок производства, туда, где требуется усилить партийное влияние.

На заводах, фабриках района при деятельном участии цеховых парторганизаций действуют школы и семинары передового опыта, устраиваются лекции и выступления новаторов, выпускаются плакаты и листовки с описанием приемов их труда.

Расширению соревнования за коммунистический труд, популяризации опыта новаторов помогают политинформаторы, агитаторы, специальные выпуски стенных га-

зет. Всей силой своего авторитета и влияния партийные организации способствуют более быстрому и массовому освоению передовых методов работы. В результате партийные организации вносят вклад в достижение коммунистического строительства. По инициативе коммунистов проводятся экскурсии на родине и вне родины, изучение и внедрение их опыта. Часто на заседаниях парткомов и партбюро обсуждаются отчеты и доклады секретарей цеховых партбюро. Большую пользу приносит встречи секретарей цеховых партбюро предприятий с руководителями различных общественных организаций.

Опираясь на цеховые партийные организации, партийные комитеты и бюро, коммунисты района решают задачу дальнейшего повышения роли цеховых партийных организаций в своей повседневной деятельности.

Именно здесь рождается успех выполнения повышенных социалистических обязательств, принятых в честь XXIV съезда КПСС и 50-летия образования Компартии и установления Советской власти в Грузии.

**С. МИКАДЕ,**  
первый секретарь Ленинского РК ТО КП Грузии.

## ПОЛЕЗНЫЕ КОНТАКТЫ

Первый заместитель Председателя Совета Министров Грузинской ССР Ш. Д. Кикадзе 5 февраля встретился и имел беседу с группой участников проходившего в Тбилиси совместного заседания советской секции при Венгерской торговой палате и венгерской секции при Всесоюзной торговой палате.

На встрече присутствовали председатель советской секции при Венгерской торговой палате, генеральный директор внешнеторгового предприятия «Комплекс» Иштван Кинш, руководитель венгерской секции при Всесоюзной торговой палате, председатель всесоюзного объединения «Техмаксимпорт» А. К. Курмазено, председатель Президиума Торговой палаты Грузии Р. С. Елгулашвили, ответственный секретарь венгерской секции при Всесоюзной торговой палате А. Д. Петухов.

В ходе беседы Ш. Д. Кикадзе отметил важность совместных заседаний представителей торговых палат обеих стран для обмена взаимной информацией по вопросам, касающимся их деятельности и дальнейшего развития внешней торговли между Советским Союзом и Венгрией. Советская секция при Венгерской торговой палате и венгерская секция при Всесоюзной торговой палате, сказал он, играют координирующую роль в осуществлении торговых контактов двух наших стран.

И. Кинш рассказал о продукции, выпускаемой внешнеторговым предприятием «Комплекс», о его экспортных возможностях. Наме предприятия, заметил он, специализировано на производстве различной оборудования для пищевой промышленности, и мы могли бы предложить свои услуги мощной пищевой индустрии Грузии. И. Кинш высказал пожелание устроить выставку изделий марки «Комплекс» в Тбилиси.

Совместное заседание, подчеркнул А. К. Курмазено, прошло в деловой обстановке и, несомненно, принесет свои плоды.

5 февраля венгерская и советская делегации, участвовавшие в совместном заседании секции Венгерской и Всесоюзной торговых палат, отбыли в Москву.

(ГрузТАГ).

# СО ВСЕХ КОНТИНЕНТОВ

## В ИНТЕРЕСАХ ДРУЖБЫ И СОТРУДНИЧЕСТВА

Закончивший визит партийно-правительственной делегации Сирийской Арабской Республики в Советский Союз находится в центре внимания мировой общественности.

Центральные газеты Дамаска публикуют сегодня текст Совместного советско-сирийского коммюнике. Печать особо выделяет те места коммюнике, где говорится, что Советский Союз приветствовал заявление Временного регионального руководства партии Арабского социалистического возрождения от 16 ноября 1970 года о намерении продолжать прогрессивные социально-экономические преобразования в стране и антиимпериалистический курс во внешней политике, бороться за единство арабских стран.

Вся арабская печать распекает закончивший визит как новый этап на пути дальнейшего укрепления дружественных отношений между Советским Союзом и арабскими странами.

Египетская печать подчеркивает те слова коммюнике, где говорится, что единство действий всех арабских стран

будет содействовать в нынешней сложной обстановке на Ближнем Востоке успеху справедливой борьбы арабов за национальную независимость и социально-экономический прогресс, за скорейшее урегулирование ближневосточного конфликта.

На видных местах поместили сообщения об итогах визита в Советский Союз партийно-правительственной делегации САР алжирские газеты. Советский Союз и Сирия, пишут газеты «Эль-Муваджид» и «Аш-Шааб», отмечают опасность для дела мира авантюристической политики Израиля, направленной на продолжение израильской оккупации арабских территорий.

«Сирия благодарит Советский Союз за бескорыстную помощь», «Успешное развитие отношений между СССР и САР», — под такими заголовками «Нойес Дойчланд», «Берлинер дайтунг» и другие газеты ГДР опубликовали подробное изложение Совместного советско-сирийского коммюнике.

Чехословацкая печать, являя текст Совместного со-

ветско-сирийского коммюнике, указывает, что заявление берлинского Совещания Политического консультативного комитета государств — участников Договора от 2 декабря 1970 г., касающееся положения на Ближнем Востоке, является большой поддержкой арабским государствам в их справедливой борьбе против израильской агрессии и сил международного империализма.

Под крупными заголовками польская печать помещает изложение Совместного советско-сирийского коммюнике.

Отмечая, что «дружественные отношения между СССР и Сирией развиваются успешно», газета «Трибуна люда» подчеркивает, что обе стороны рассматривают визит партийно-правительственной делегации САР в Советский Союз как важный шаг на пути дальнейшего развития и расширения крепящихся дружественных отношений между двумя странами и народами, в борьбе за справедливый мир на Ближнем Востоке и во всем мире. (ТАСС).

## НОВОСТИ СОБЫТИЯ КОММЕНТАРИИ

### Пленум ЦК КПЧ

ПРАГА, 4 февр. а.з. (ТАСС). Сегодня здесь состоялся пленум ЦК Компартии Чехословакии.

С сообщением президиума ЦК КПЧ об осуществлении решений декабрьского (1970 г.) пленума ЦК КПЧ выступил Первый секретарь ЦК КПЧ Г. Гусак.

После состоявшейся дискуссии пленум ЦК КПЧ единогласно принял решение созвать XIV съезд КПЧ 25 мая 1971 года.

Пленум принял отставку Я. Пиллера с поста члена президиума ЦК КПЧ. Путем тайного голосования пленум ЦК КПЧ избрал А. Индру членом президиума ЦК КПЧ и К. Гофмана — кандидатом в члены президиума ЦК КПЧ.

## ПОЗОР ИМПЕРИАЛИСТАМ!

От имени миллионов членов советских профсоюзов, всех трудящихся СССР Всесоюзный Центральный Совет Профессиональных Союзов выступил с заявлением, в котором клеймит позором новые преступные действия американских империалистов в Юго-Восточной Азии и является к полной солидарности с борьбой вьетнамского, лаосского, лаосского народов за свою свободу и независимость.

Советские трудящиеся, говорится в заявлении, горячо желают патристическим силам Лаоса успехов в их борьбе против агрессии американских империалистов и их пособников.

Профсоюзы СССР обращаются к трудящимся, к прогрессивной общественности во всех странах мира с призывом усилить поддержку справедливой борьбы народов Юго-Восточной Азии против американской агрессии.

### Встреча в Нью-Йорке

НЬЮ-Йорк, 5 февраля. (ТАСС). Здесь состоялась очередная встреча представителей СССР, США, Англии и Франции по вопросам мирного урегулирования в Ближнем Востоке. Следующая встреча назначена на 12 февраля.

Советский комитет солидарности стран Азии и Африки выступил с заявлением. В нем говорится, что преступные действия американских агрессоров, упорно продолжающих свою антигуманитарную политику международного разбоя и вооруженного подавления справедливой освободительной борьбы народов Вьетнама, Лаоса и Камбоджи, наполняют гне-

вом и возмущением сердца всех советских людей.

Советский комитет солидарности стран Азии и Африки от имени широких кругов советской общественности выразил решительный протест и потребовал немедленно положить конец эскалации американской агрессии в Индокитае.

Советский комитет солидарности стран Азии и Африки призвал все демократические и антиимпериалистические силы развернуть решительные и массовые действия в поддержку правого дела народов Индокитая. (ТАСС).

## Эскалация продолжается

ВАШИНГТОН, 5 февраля. (ТАСС). Министр обороны США М. Лайрд подтвердил сообщения о переброске американских войск в северные районы Юанго. Вьетнамцы вблизи лаосской границы. Подача сообщения, что 20 тысяч сайгонских и более 9 тысяч американских солдат при поддержке бомбардировщиков и вертолетов США провозились в этом районе крупнейшую за последние три года совместную операцию.

Выступая в Вашингтоне, Лайрд уклонился от разъяснения последних событий в Лаосе, ограничившись заявлением, что «перемещение американских и других войск у лаосской границы завершены».

Министр обороны заявил, что «Соединенные Штаты попрежнему будут широко использовать в Индокитае бомбардировочную авиацию». При этом он вновь сослался на необходимость «защиты жизни американских солдат» в Южном Вьетнаме. Именно под этим предлогом США совершили вооруженное вторжение в Камбоджу весной прошлого года.

## РЕШЕНИЕ ИНДИИ

ДЕЛИ, 4 февраля. (ТАСС). Индия временно запретила полеты над индийской территорией пакистанских самолетов как гражданских, так и военных. Сообщая об этом, агентство ПИИ отмечает, что этот запрет, который действует в силу немедленно, будет восстановлен до тех пор, пока Пакистан не разрешит удовлетворительного вопроса о компенсации за потери, несенные в результате похищения и взрыва индийского самолета.

Выступая вчера на массовом митинге в Берхампуре (Западная Бенгалия), премьер-министр Индия Ганди возложил ответственность за инцидент, связанный с похищением и взрывом индийского самолета, на Пакистан.

## В СОЮЗНОМ ИСПОЛНИТЕЛЬНОМ ВЕЧЕ ЮГОСЛАВИИ

БЕЛГРАД, 4 февраля. (ТАСС). Союзное исполнительное вече (СИВ) Югославии на вчерашнем заседании сочло необходимым повысить цены на электроэнергию, нефть и нефтепродукты, за перевозку товаров по железным дорогам, за телефонные и почтовые услуги.

Указывается, что конкретное решение СИВ примет на следующем заседании «после необходимого всестороннего обсуждения вопросов в заинтересованных общественно-политических организациях».

## ЛИВНИ В АВСТРАЛИИ

НЬЮ-Йорк, 5 февраля. (ТАСС). Сильные ливни обрушились на юго-восточные районы Австралии, вызвав крупные наводнения. Огромные площади в штатах Новая Зеландия и Квинсленд покрыты водой. Особенно пострадал район, прилегающий к реке Гуайлд в Новом Южном Уэльсе. По сообщениям агентства Ассошиэйтед

необходимо уже теперь уловить количество выпущенных педагогических учебников изданий. Газеты указывают, что школы испытывают острую нехватку преподавателей: химии, математики, иностранных языков.

Английский кабинет на восточном заседании в течение трех часов обсуждал критическое финансовое положение одной из наиболее известных и крупнейших английских фирм «Ролс-Ройс». Эта одна из ведущих фирм в области авиационного строительства и автомобилостро-

## Выступление президента Садата

КАИР, 5 февраля. (ТАСС). Президент Анвар Садат, выступая вчера в Национальном собрании, объявил, что Объединенная Арабская Республика, идя навстречу обращению генерального секретаря ООН и призывам мировой общественности, приняла решение воздерживаться от возобновления огня еще в течение периода, не превышающего тридцати дней, начиная с 5 февраля, с тем, чтобы предоставить «ООН и другим сторонам время для достижения прогресса в урегулировании ближневосточного кризиса».

Президент Анвар Садат заявил далее, что ОАР выступает с новой мирной инициативой,

закрывающей в том, что если в этот период Израиль осуществит частичный отвод войск с восточного берега Суэцкого канала, то ОАР готова немедленно приступить к работам по восстановлению нормального международного судоходства по нему. ОАР, заявил президент Анвар Садат, рассматривала бы это как первый шаг на пути к превращению в жизнь известной резолюции Совета Безопасности ООН от 22 ноября 1967 года.

Значительную часть своего выступления президент ОАР посвятил анализу обстановки на Ближнем Востоке. Он подчеркнул, что «ближневосточ-

ный кризис показал, что у Объединенной Арабской Республики есть надежные друзья, первым из которых является Советский Союз».

Президент решительно осудил военную, экономическую и политическую помощь Вашингтона Израилю, который пытается продолжить свою экспансионистскую политику в отношении народов арабских стран.

В заключение Анвар Садат подчеркнул необходимость позиции ОАР, требующей полного вывода израильских войск со всех оккупированных арабских территорий и признания законных прав арабского народа Палестины.

## КОСМОНАВТЫ — НА ЛУНЕ

НЬЮ-Йорк, 5 февраля. (ТАСС). Американский космический корабль «Аполлон-14» находится на близких подступах к Луне. В результате проведенной вчера коррекции корабль перешел на новую окололунную орбиту с высотой периселения 17 км и высотой апериселения 104 км.

Сегодня космонавты несколько раньше запланированного времени закончили период отдыха и вышли на связь с Землей. Экипаж «Аполлона-14», получивший название «самого молчаливого», у Луны стал весьма разговорчивым — настолько космонавты поразили фантастическая картина лунной поверхности.

В 5 часов утра по московскому времени космонавты Шепард и Митчелл начали облачаться в скафандры, в которых им предстоит выйти на Луну. На скафандре Шепарда несколько красных нарукавных полос с тем, чтобы во время телевизионной передачи с поверхности Луны его можно было отличить от Митчелла. В скафандрах предусмотрены устройства для

расчетной точки у кратера Фра Мауро. Эта местность сравнительно пересеченная, поэтому космонавтам пришлось примерно в течение минуты совершать маневры на небольшой высоте над поверхностью Луны в поисках подходящей посадочной площадки. Лунная кабина опустилась на склон крутизной 8 градусов, что считается неопасным. Шепард заявил, что посадочная площадка была самой ровной на том участке, где высиделись космонавты.

Космонавты совершили благополучную посадку, несмотря на небольшую несправность в пульте управления. После посадки космонавты провели проверку лунной кабины, чтобы выяснить, не возникло ли в ней каких-либо механических повреждений и не нарушена ли герметичность. После того, как космонавты убедились в полной исправности, им было дано разрешение на выполнение программы операций на Луне. Согласно программе, сегодня, примерно в 17 часов по московскому времени, космонавты должны совершить свой первый выход на поверхность Луны, который продлится четыре часа.

Конструкторы и инженеры института Чехословацкого машиностроительного комбината имени В. И. Ленина в г. Пальнев приступили к конструированию специальных лунных турбин для атомных электростанций. На первых двух атомных электростанциях, оборудованных для которых институт Чехословацкого машиностроительного комбината имени В. И. Ленина в г. Пальнев приступил к конструированию специальных лунных турбин для атомных электростанций. На первых двух атомных электростанциях, оборудованных для которых институт Чехословацкого машиностроительного комбината имени В. И. Ленина в г. Пальнев приступил к конструированию специальных лунных турбин для атомных электростанций.

Нью-Йорк, 5 февраля. (ТАСС). Сегодня в 12 часов (18 минут по московскому времени) лунная кабина американского космического корабля «Аполлон-14» управляемая космонавтами Шепардом и Митчеллом, совершила посадку на Луну близ

**У К А З**

ПРЕЗИДИУМА ВЕРХОВНОГО СОВЕТА ГРУЗИНСКОЙ ССР

О награждении тов. БОЛКВАДЗЕ Г. С. почетным гражданином Президиума Верховного Совета Грузинской ССР.

За долголетнюю и плодотворную работу в советских и хозяйственных органах, в связи с шестидесятилетием со дня рождения, награждать заместителя председателя Государственного планового комитета Совета Министров Грузинской ССР тов. Болквадзе Георгия Соломоновича. Почетной грамотой Президиума Верховного Совета Грузинской ССР.

Председатель Президиума Верховного Совета Грузинской ССР Г. ДРОБИНИДЗЕ.

Секретарь Президиума Верховного Совета Грузинской ССР К. КВАЧАДЗЕ.

Тбилиси, 4 февраля 1971 г.

**Two Jobs**

**ФАКТЫ**

С телеграфной ленты ТАСС



Рим. «Да здравствует земельная реформа!» «Крестьяне не хотят умирать с голоду» — с такими лозунгами прошли по центральным улицам и площадям итальянской столицы многочисленные колонны крестьян, съехавшихся в столицу со всех концов страны. Земледельцы срочно приняли законопроект о реформе системы аренды земельных участков.

На снимке: демонстранты на улицах Рима. Фотохроника ТАСС.

Министерство просвещения Австрии посетит, что при сохранении нынешних темпов подготовки педагогических кадров в австрийских школах будет не хватать в 1980 году 9.200 учителей. Министерство предлагает для исправления создавшегося положения

необходимо уже теперь уловить количество выпущенных педагогических учебников изданий. Газеты указывают, что школы испытывают острую нехватку преподавателей: химии, математики, иностранных языков.

Английский кабинет на восточном заседании в течение трех часов обсуждал критическое финансовое положение одной из наиболее известных и крупнейших английских фирм «Ролс-Ройс». Эта одна из ведущих фирм в области авиационного строительства и автомобилостро-

# САМОБИТНОСТЬ ТАЛАНТА

К 60-ЛЕТИЮ СО ДНЯ РОЖДЕНИЯ Д. ТАВАДЗЕ



Художнику Дмитрию Матвеевичу Тавадзе, чье имя неотделимо от истории развития театрального искусства нашей республики, исполнилось 60 лет. Трудно назвать другого грузинского художника-декоратора, вся творческая жизнь которого была бы связана с одним театром. Для Дмитрия Матвеевича таким театром стал коллектив руставелевцев.

Творческая деятельность Дмитрия Тавадзе как театрального художника началась 40 лет назад. Первой его работой было оформление пьесы «Обруч». Д. Тавадзе было тогда 20 лет. Его беспокойная, постоянно нпущая творческая натура пуждалась в чуток, внимательному педагогу.

Таким учителем стал для него замечательный мастер декорационного искусства в Ираклий Гамрекели. Он сразу же разглядел в начинающем художнике яркий самобытный талант и сумел направить его по правильному пути.

Внимания и забота со стороны опытного мастера сцены позволили Тавадзе тщательно изучить производство в эту сторону, декорационного искусства. Работая, познав многие творческие и технические особенности театральной живописи. Его увлекает раскрытие «тайны» достижения большого художественного эффекта скупыми изобразительными средствами.

В 1926 году Д. Тавадзе становится студентом факультета живописи Тбилисской академии художеств, продолжая работать в театре. К 1930 году, когда Дмитрий Матвеевич окончил академию, стал художником - профессионалом, театр имени Ш. Руставели уже окончательно определил свое творческое лицо, заложив прочные основы героико-романтического стиля на грузинской сцене. Был поставлен ряд великолепных спектаклей, навсегда вошедших в сокровищницу грузинского театрального искусства.

Д. Тавадзе органически воспринял творческое кредо театра. Вот что пишет об этом

## Семинар преподавателей МУЗЫКИ

В Малом зале Тбилисской государственной консерватории имени В. Сарджишвили закончили свою работу семинар преподавателей музыкальных училищ республик Закавказья. Его организатор и провел отдел учебных заведений Министерства культуры СССР совместно с Министерством культуры Грузинской ССР. Участники семинара обменялись мнениями по вопросам преподавания различных дисциплин в средних специальных музыкальных учебных заведениях.

С интересными докладами выступили доцент Московской государственной консерватории имени П. И. Чайковского Ю. Холопов, заведующий отделением теории музыки Ереванского музыкального училища имени Р. Меликяна, кандидат искусствоведения Э. Пашинян, заведующий кафедрой теории музыки Тбилисской государ-

ственной консерватории имени В. Сарджишвили, заслуженный деятель искусств Грузинской ССР, доктор искусствоведения профессор Ш. Асланшвили, доцент Московской государственной консерватории имени П. И. Чайковского Б. Алексеева, проректор Тбилисской консерватории, заслуженный деятель искусств республики, доцент Г. Лордкипанидзе.

Для более полного ознакомления с методикой преподавания различных дисциплин участники семинара провели открытые уроки в музыкальных училищах нашего города.

На семинаре были затронуты проблемы методических разработок для поступающих в музыкальные училища, вопросы организации педагогической и лекторской практики учащихся и многие другие.

И. МАХАТАДЗЕ.

## Кому достанутся выигрыши?

В Тбилиси и в других городах республики началась продажа билетов в лотерею ДОСААФ СССР первого выпуска 1971 года. Лотерея ДОСААФ пользуется в нашей стране большим успехом. Как сообщили корреспонденту «Зари Востока», в республиканском комитете ДОСААФ обладателей счастливых билетов ждут такие

АДРЕС РЕДАКЦИИ:

Тбилиси, пр. Руставели, 42

Телефоны: приемная — 93-11-58; заместители редактора — 93-18-54, 93-18-07; ответственный секретарь — 93-17-06; заместители ответственного секретаря — 93-32-00; отделы партийной жизни — 93-15-01; пропаганда марксистско-ленинской теории — 93-16-27; литературы и искусства — 93-93-28; науки, вузов и школ — 93-17-54, 93-13-54; иностранной информации — 93-11-01; иллюстрации — 93-89-65; общественная приемная — 93-18-59; заведующий редакцией — 93-24-80;

# Благоустроить каждый д.э.м., каждую улицу

Размах и темпы строительных работ коренным образом изменили облик Тбилиси. Сейчас столица Грузии раскинулась на площади, превышающей 27 тысяч гектаров. Это в десять раз больше, чем в первый год Советской власти. Намного вырос и жилой фонд города, насчитывающий сейчас свыше 6,5 миллиона квадратных метров — в три раза больше, чем в 1926 году. Неизмеримо выросли за последние годы уровень коммунального обслуживания тбилисцев, количество и качество предоставляемых им удобств. Достаточно сказать,

что центральным отоплением оборудовано в настоящее время свыше 70 процентов жилого фонда Тбилиси, а обслуживание газом и канализацией приближается к 100 процентам.

Тбилисцы должны бережно относиться к богатству города. Этой заботой проникнутое решение состоялось на днях общего собрания рабочих, инженерно-технических работников, дистанций гражданских сооружений, домовых комитетов и жильцов железнодорожных домов Тбилиси, которые в преддверии XXIV съезда КПСС, полувекового

юбилея Советской Грузии и Компартии Грузии решили еще выше поднять уровень благоустройства жилых домов, улиц, скверов, площадей. Они приняли конкретные социалистические обязательства и обещали ко дню открытия XXIV съезда КПСС оборудовать систему центрального отопления в жилых домах общей площадью 2,100 квадратных метров, газифицировать 5,000 квадратных метров жилой площади. Так, с участием самих жильцов будут произведены окраска и ремонт лестничных клеток, озеленение территории жи-

лых домов, посажено 1,200 деревьев, цветочных растений. Во всех жилых домах создаются библиотеки, детские уголки, детские комнаты и спортивные площадки.

Участники собрания призвали работников всех домовых комитетов дистанций гражданских сооружений следовать их примеру, сделать все необходимое, чтобы еще более благоустроить каждый дом, сквер, улицу, площадь.

Управление Закавказской железной дороги и президиум Дорпрофсожа на совместном

выступлении рассмотрели вопросы широкого распространения патристического движения в Грузии. В этом году в Дорпрофсоже создано отделение Дорпрофсожа, службе гражданских сооружений магистраль, председателем местных комитетов профсоюза возглавил соратник коллективов дистанций гражданских сооружений, домовых комитетов и жильцов железнодорожных домов за достойную встречу XXIV съезда КПСС, полувекового юбилея Советской Грузии и Компартии Грузии.

(ГрузТАГ)

## ДРУГ ТУРИСТА

При Грузинском республиканском совете по туризму и экскурсиям создана секция журналистов, пишущих по вопросам туризма.

Это событие комментирует председатель Республиканского совета по туризму и экскурсиям И. Гарбашвили:

— За последние годы в периодической печати, по радио и телевидению активизировалась пропаганда туризма и экскурсий как одного из массовых видов отдыха трудящихся. Недавно секретариат правления Союза журналистов СССР по предложению Центрального совета по туризму и экскурсиям принял решение о создании Всесоюзной секции журналистов, пишущих по вопросам туризма. Одновременно организуется ряд секций краевые и областные секции журналистов.

Главная задача секции — вести работу по пропаганде туризма как одного из видов активного отдыха, повышения культурного уровня и идейно-политического воспитания населения, а также укрепления дружественных связей между народами всех стран. Секция призвана помогать журналистам, специализирующимся на туристско-экскурсионной теме, в повышении их профессионального мастерства.

## Поиск продолжается

Сотрудники лаборатории цитоморфологии и цитогенетики лейкозов Научно-исследовательского института гематологии и переливания крови имени Г. Мулдашев работают над изучением лейкоза — одного из самых тяжелых заболеваний современности. Несмотря на то, что не одно поколение врачей



## НА КОНВЕЙЕРЕ — «ЮЖНЫЙ»

Столовая, марочные и другие вина 22 наименований и винный завод «Самурст» — они будут использоваться в большом объеме в преддверии нашей республики. Недавно предприятие начало розлив новой продукции — коньячного напитка «Южный». Новый напиток уже отгружен в Москву, Ростов и другие города страны.

На снимке: начальники цеха разлива коньячного напитка «Южный» К. Цулукидзе и бригадир М. Чхеидзе проверяют качество продукции перед отгрузкой.

Фото Г. Герасима. (Фотохроника ГрузТАГ).

## Гидроузел на Арагви

В мастерских Тбилисского отделения Всесоюзного проектно-научно-исследовательского института «Гидропроект» разрабатываются проекты различных гидроэлектростанций, испытываются их модели. На счету у сотрудников института проекты «переноса» плана ГОЭЛРО в Закавказье — Земо-Авлякский гидроэлектростанции, Грозненской, Аджарской, Абхазской, Гигант на Ингури и многих других.

Сейчас группа работников института разрабатывает проект гидроэлектростанции на реке Арагви, около села Жинвали. Это будет комплексный гидроузел, который одновременно решит сразу три задачи: водоснабжения, орошения и выработки электроэнергии. Гидроузел обеспечит питьевой водой Тбилиси, Цхети, Коджори, Микета, Рустави. Отработавшая на гидроэлектростанции вода через полуканализационный тоннель попадет в Арагви около села Буцаури, а отсюда по специальному водоводу подойдет к Тбилисскому мору.

Таким образом, Тбилисское водохранилище, кроме вод рек Иори, получит и воду Арагви. Это позволит увеличить площадь орошаемых земель на 35 тысяч гектаров.

Мощность будущей гидроэлектростанции — 130 тысяч киловатт. Строительство комплексного гидроузла уже начато.

## 1.109 олимпийских медалей

Внесены последние поправки в программу летних Олимпийских игр 1972 года, которые пройдут в Мюнхене с 26 августа по 10 сентября. Объявлено, что спортсмены будут соревноваться в 21 виде программах и разыграют 1.109 олимпийских медалей — по 364 золотых и серебряных и 381 бронзовую.

Самыми продолжительными будут турниры по боксу и хоккею на траве — 13 дней. Всего на один день меньше потребуются для вынесения отношений волейболистам. Составления легкоатлетов и пловцов продлится по 9 дней.

Уже в первый день соревнований — 27 августа станут известны имена двух олимпийских чемпионов — в стрельбе из пневматического пистолета, и среди штангистов наимелчайшего веса.

Торжественная церемония открытия намечена на 26 августа, а официально Олимпиада закроется 10 сентября. (ТАСС)

## ДВУКРАТНЫЕ!

Цюрих, 5 февраля. (ТАСС). Фигуристы на Московском Людмила Пахомова и Александр Горшков второй год подряд завоевали звание чемпионов Европы в танцах на льду. Советский дуэт набрал 512,8 балла (сумма мест — 15). Вторую ступеньку пьедестала почета заняли спортсмены на ФРГ брат и сестра Анжелика и Эрик Бук — 512,4 балла (15), третью — английская пара Сьюзен Гетти и Рой Брэдшоу — 502,0 (24). Москвичи Татьяна Витюк и Вячеслав Жигалин, бронзовые призеры прошлого чемпионата континента, на этот раз довольствовались четвертым местом — 488,8 (40).

## ЦСКА выходит в полуфинал

Хотя баскетболисты ЦСКА и проигрывали в Софии свой ответный четвертьфинальный матч на Кубок европейских чемпионов команде «Академика» — 78:81, но благодаря убедительной победе в Москве (95:74) они добились общего успеха. Сейчас на счету столичных армейцев уже два выигрыша — у мадридского «Реала» и у «Академика», что практически обеспечивает им выход в полуфинал.

В первой четвертьфинальной встрече на Кубок обладателей кубков победили и спартаковцы Ленинграда, которые выиграли у югославского клуба «Задар» — 63:59. Вторая встреча этих соперников состоится 11 февраля в Ленинграде. Конкуренция команд ЦСКА по группе — «Реал» и «Стандард» (Льеж) закончила свой матч вничью — 79:79. Однако у себя

## ЕЩЕ ОДНА ПОБЕДА

Успешно провели в Киеве две последние игры чемпионата страны, баскетболисты тбилисского «Динамо» одержали еще одну победу, выступая дома против команды рижского СКА. В течение всего матча динамовцы, среди которых вновь блеснул мастерством Сакавдидзе, имели оптимальное преимущество и одержали верх со счетом 94:82 (48:37).

Будущий спортивный победитель пары «Спартак» (Ленинград) — «Задар» в розыгрыше Кубка обладателей кубков определится в соперничестве болгарской команды «Баяна» и испанской — «Хуентуд» из Бельдосы. Первая встреча, состоявшаяся в Ботевграде, принесла успех болгарам — 88:62. А вот результаты двух других четвертьфинальных матчей розыгрыша этого приза: «Легия» (Варшава) — «Финакс» (Неаполь) — 78:84, «Сименталь» (Милан) — «Халопель» (Тель-Авив) — 107:74. (ТАСС)

Редактор Ш. КАРКАРШВИЛИ.

## ПРОГРАММА С 8 февраля ТЕЛЕВИДЕНИЯ по 14 февраля

8 ФЕВРАЛЯ. 16.45 — Студентам-заочникам. Лекция по общей физике. 17.50 — Из Москвы. Новости. 18.00 — «Экран мальчика с пальчик». 18.40 — Объявления. 18.45 — «Хроника великих лет». «Год 1964-й». 19.05 — «Грузинские комедианты». А. Мачавариани (перелад для Центрального телевидения). 20.00 — Из Москвы. «Время». 20.30 — Документально-художественный фильм «Голоски нужны влюбленным» (на грузинском языке). 21.25 — «Моябе». 21.50 — Художественный фильм «Парень из Сабурдара». Центральное телевидение — с 17.45 до 00.15.

11.45 — Художественный фильм «Парень из Сабурдара». 18.05 — Новости. 18.10 — Объявления. 18.15 — «Экран мальчика с пальчик». 18.35 — Для детей. Тележурнал «Костер». 19.20 — Киноперекресток. 19.30 — «Моябе». 20.30 — «Моябе». 20.45 — Передача для молодежи. 21.15 — Телевизионный фильм. 21.30 — Из Москвы. «Время». 22.00 — Кинозвездный телевизионный фильм «Адам и Ева». 17.00 — «В помощь школам». 18.05 — Новости. 18.10 — Объявления. 18.15 — «Экран мальчика с пальчик». 18.30 — Для детей. «Жизнь». 18.45 — «Мое село — Алабуга». 19.05 — Из Москвы. «Время». 21.30 — «Моябе». 21.55 — Художественный фильм «Большой и маленький». Центральное телевидение — с 11.00 до 13.35 и с 18.00 до 00.35.

Телефоны: приемная — 93-11-58; заместители редактора — 93-18-54, 93-18-07; ответственный секретарь — 93-17-06; заместители ответственного секретаря — 93-32-00; отделы партийной жизни — 93-15-01; пропаганда марксистско-ленинской теории — 93-16-27; литературы и искусства — 93-93-28; науки, вузов и школ — 93-17-54, 93-13-54; иностранной информации — 93-11-01; иллюстрации — 93-89-65; общественная приемная — 93-18-59; заведующий редакцией — 93-24-80;

ТИПОГРАФИЯ ИЗДАТЕЛЬСТВА ЦК КП ГРУЗИИ ТВИЛИСИ, УЛ. ЛЕНИНА, 14.

ИНДЕКС 66432 УЭ 06220